



# Freie und Hansestadt Hamburg

## Erster Bürgermeister

Dezember 2011

Liebe Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,  
sehr geehrte Spenderinnen und Spender,

seit nunmehr 15 Jahren läuft die Restcent-Aktion im Hamburger öffentlichen Dienst zu Gunsten unserer Partnerstadt León in Nicaragua. Durch „Restcent-Spenden“ sind bis Ende 2011 ungefähr 2,5 Millionen Euro zusammengekommen. Eine beachtliche Summe, welche für Solidarität mit den Einwohnerinnen und Einwohnern Leóns und für praktische Hilfe steht, die derzeit fast 25.000 aktive und ehemalige Beschäftigte mit ihren regelmäßigen Beiträgen auf die Beine gestellt haben. Sie wirken dadurch an einer nachhaltigen Entwicklungszusammenarbeit im Rahmen unserer Städtepartnerschaft mit. Ins Leben gerufen wurde die Restcent-Aktion durch meinen Amtsvorgänger Dr. Henning Voscherau, der die Anregung des Nicaragua-Koordinationskreises aufgegriffen und die Schirmherrschaft übernommen hatte. Ich freue mich, wie alle seine Nachfolger nun selbst als Erster Bürgermeister der Freien und Hansestadt Hamburg dieser Tradition folgen und die Schirmherrschaft über die Restcent-Aktion fortführen zu können.

15 Jahre Restcent-Aktion heißt auch 15 Jahre Freundeskreis León-Hamburg e.V. Der Freundeskreis wurde 1996 gegründet, um die Spendenprojekte im Rahmen der Restpfennig-Aktion – so hieß sie anfangs – zu betreuen. Den Ehrenamtlichen, die sich zum Teil seit vielen Jahren in diesem Verein engagieren, möchte ich hiermit herzlich danken.

Mein Dank gilt gleichermaßen den vielen Spenderinnen und Spendern! Dem beigefügten Bericht des Vereinsvorstandes können Sie entnehmen, wie wertvoll Ihre Hilfe ist. Die Situation in León hat sich in vielen Bereichen bereits verbessert. Aber es bleibt noch einiges zu tun.

Deshalb möchte ich diejenigen ermuntern, die noch nicht an der Restcent-Aktion teilnehmen. Wie auch Sie mit kleinen Beträgen Unterstützung leisten können und was diese bewirken kann, entnehmen Sie dem Bericht oder der Website des Freundeskreises: [www.freundeskreis-leon-hamburg.de](http://www.freundeskreis-leon-hamburg.de) .

Ihnen und Ihren Familien wünsche ich friedvolle Feiertage und ein gutes neues Jahr.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized 'H' followed by a smaller 'L' and a long, sweeping underline.